

**KASHMIRI
AEC (B)-I**

AEC (B)-I Basic Kashmiri

Credit distribution, Eligibility and Pre-requisites of the Course

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Basic Kashmiri	02	2	0	0	(for students who have not studied the language)	NIL

Title: Basic Kashmiri

Learning Objectives : The course aims at building proficiency of all those bilingual and multilingual students in translation and interpretation who have sufficient knowledge of at least two languages- the source and the target language, and further apply them adequately for all practical purposes. Besides, it is aimed to help the students develop creativity, critical sense and cross-cultural awareness and enable the students to use different skills effectively to prepare themselves to take jobs in translation and interpretation.

Learning outcomes: Students will be able to build various professional, technical, and linguistic skills to take the job of translation and interpretation. Their knowledge in various fields in both the source and the target languages will help them translate in multiple areas and take interpretation jobs for the different target groups; the translator works with the written material/texts; the interpreter will mediate between languages orally.

Allotted classes: 30 hours

Credits: 02

Marks: 50

Unit -I

Eight Weeks

Introduction to sounds along with sound-images (alphabets and numbers)

Unit -II

Four Weeks

Introduction to Noun, Pronoun, Prepositions

Unit -III

Three Weeks

Everyday Vocabulary

Essential/ recommended readings:

Wade, T.R. A Grammar of the Kashmiri Language. Kessinger Publishing(Re-printed)2010

Shauq, Shafi Kashruk Grammar. Ali Mohammad and Sons ,Srinagar 2014

Grierson,G.A.The Standard Manual of the Kashmiri Language(2 Vols) Light and Life Publishers(RE-printed)1973

Koul,O.N.Modern Kashmiri Grammar.Dunwoody Press Springfield 2006

Examination scheme and mode: Subject to directions from the Examination Branch/University of Delhi from time to time.